

受 付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号
A	14	A	3713

関東財務局長殿



氏名又は名称 株式会社みずほ銀行 取締役頭取 工藤 正

報告義務発生日 平成14年9月2日

住所又は本店所在地 東京都千代田区内幸町一丁目1番5号

平成14年9月9日 提出

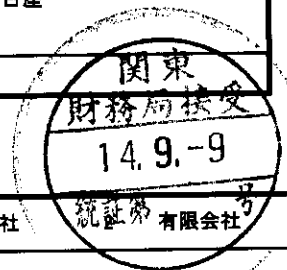
第1 提出者に関する事項

1 発行会社

発行会社の名称	(株)スルガコーポレーション	会社コード	1880
上場証券取引所	※① 東京 2 大阪 3 名古屋 4 福岡 5 札幌	※① 上場	2 店頭
本店所在地	横浜市神奈川区台町15-1		

頁 / 総頁	1 / 10
提出者及び共同保有者の総数	3名
提出形態(ホ)	※① 運名 2 その他

2 提出者(大量保有者)



※① 個人 ② 法人		(① 株式会社 株式会社 ② 有限会社 3 その他)
フリガナ(カタカナ)	カブシキガイシャミズホギンコウ	
氏名又は名称	株式会社みずほ銀行	
フリガナ(カタカナ)	トウキョウトチヨダクウチサイワイヨウ	
住所又は名称	東京都千代田区内幸町一丁目1番5号	
フリガナ(カタカナ)		
旧氏名又は名称		
フリガナ(カタカナ)		
旧住所又は本店所在地		
個 人	生年月日	(フリガナ)
	※ 1 明治 3 昭和 2 大正 4 平成	勤務先名称
法 人	職業	勤務先住所
	※ 1 明治 ③ 昭和 46年10月1日 2 大正 4 平成	(フリガナ) 代表者氏名
事業内容	預金または定期積金の受入れ、資金の貸付けまたは手形の割引ならびに為替取引 債務の保証または手形の引受けその他の前号の銀行業務に付随する業務 その他各号の業務に付帯または関連する事項	
事業上の連絡先及び担当者名	東京都千代田区内幸町一丁目1番5号 千田 知洋	
電話番号	03-3596-4229	

3 保有目的

・安定株主として長期保有要請に応えるもの。

発行会社の 会社コード	1880
----------------	------

頁 / 総数	2 / 10
--------	--------

提出者(大量保有者)の 氏名又は名称	株式会社みずほ銀行
-----------------------	-----------

4. 上記提出者の保有株券等の内訳

	27条の23第3項本文	27条の23第3項第1号	27条の23第3項第2号
株券	440,370 株	株	株
新株引受権証書	A 株	/	G 株
新株予約権証券	B 株		H 株
新株予約権付社債	C 株		I 株
対象有価証券が「ドワン」	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合計	M 440,370 株	N 株	O 株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	P 株	発行済株式総数 (平成14年9月2日現在) S 8,808,000 株	
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 440,370 株	上記提出者の 株券等保有割合 (Q / (R+S) × 100) 5.00 %	
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R 株	直前の報告書に記載 された株券等保有割合 5.00 %	

5. 当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近6.0日間の取得又は処分の状況

年月日	株券等の種類	数量	取得又は処分の別	単価
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	

第一号様式(3)

発行会社の 会社コード	1880
----------------	------

頁 / 総数	3 / 10
--------	--------

提出者(大量保有者)の 氏名又は名称	株式会社みずほ銀行
-----------------------	-----------

6. 当該株券等に関する担保契約等重要な契約

--

7. 保有株券等の取得資金

(1) 取得資金の内訳

自己資金額(千円)	T	0	借入金額計(千円)	U	0
-----------	---	---	-----------	---	---

その他(具体的に)	会社分割により440,370株取得			
		その他金額計(千円)	V	0

取得資金合計 (T+U+V)(千円)	0
-----------------------	---

(2) 借入金の内訳

番号	* (フリガナ) 名称 (支店名)	業種	* (フリガナ) 代表者氏名	* 所在地	借入 目的	金 額 (千円)
1					* 1 2	
2					* 1 2	
3					* 1 2	
4					* 1 2	
5					* 1 2	
6					* 1 2	
7					* 1 2	
8					* 1 2	
9					* 1 2	
10					* 1 2	

第一号様式(1)

大量保有報告書 (法第27条の2第3項に基づく報告書) 変更報告書 No. 4 (法第27条の2第5項に基づく報告書)

受 付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号

関東財務局長殿

氏名又は名称 _____ 印

報告義務発生日 平成14年 9月 2日

住所又は本店所在地 _____

平成14年 9月 9日 提出

第1 提出者に関する事項

1 発行会社

発行会社の名称	(株)スルガコーポレーション	会社コード	1880
上場証券取引所	※ ① 東京 2 大阪 3 名古屋 4 福岡 5 札幌	※ ① 上場	2 店頭
本店所在地	横浜市神奈川区台町15-1		

頁 / 総頁	4 / 10
--------	--------

提出者及び共同保有者の総数	3 名
提出形態	※ ① 連名 2 その他

2 提出者(大量保有者)

※ ① 個人 (① 株式会社 2 有限会社 3 その他) ② 法人			
フリカナ(カタカナ)氏名又は名称	カシキガイシヤスホコーポレート銀行 株式会社みずほコーポレート銀行		
フリカナ(カタカナ)住所又は名称	トキヨウチヨダクマルノウチ 東京都千代田区丸の内一丁目3番3号		
フリカナ(カタカナ)旧氏名又は名称			
フリカナ(カタカナ)旧住所又は本店所在地			
個人	生年月日	(フリカナ)	
	※ 1 明治 3 昭和 年 月 日 2 大正 4 平成	勤務先名称	
法人	職 業	勤務先住所 (フリカナ)	サイウヒロシ
	※ 1 明治 3 昭和 12年7月11日 ② 大正 4 平成	代表者氏名	齋藤 宏
	事業内容	代表者役職	取締役頭取
事務上の連絡先及び担当者名	東京都千代田区丸の内一丁目3番3号 ポートフォリオマネジメント部 水口 忠彦		
	電話番号	03-3215-1116	

3. 保有目的

・発行会社の要請に応え、かつ発行会社との取引関係の強化を図るもの。

発行会社の 会社コード	1880
----------------	------

頁 / 総数	5 / 10
--------	--------

提出者(大量保有者)の 氏名又は名称	株式会社みずほコーポレート銀行
-----------------------	-----------------

4. 上記提出者の保有株券等の内訳

	27条の23第3項本文	27条の23第3項第1号	27条の23第3項第2号
株 券	432,370 株	株	株
新株引受権証券	A 株	/	G 株
新株予約権証券	B 株		H 株
新株予約権付社債	C 株		I 株
対象有価証券加*ト*ラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合 計	M 432,370 株	N 株	O 株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	P 株		S 8,808,000 株
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 432,370 株		4.91 %
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R 株		4.91 %

発行済株式総数 (平成14年9月2日現在)	S 8,808,000 株
上記提出者の 株券等保有割合 (Q/(R+S)×100)	4.91 %
直前の報告書に記載 された株券等保有割合	4.91 %

5. 当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近6.0日間の取得又は処分の状況

年 月 日	株 券 等 の 種 類	数 量	取得又は処分の別	単 価
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	

第一号様式(3)

発行会社の 会社コード	1880
----------------	------

頁 / 総数	6 / 10
--------	--------

提出者(大量保有者)の 氏名又は名称	株式会社みずほコーポレート銀行
-----------------------	-----------------

6. 当該株券等に関する担保契約等重要な契約

--

7. 保有株券等の取得資金

(1) 取得資金の内訳

自己資金額(千円)	T	0	借入金額計(千円)	U	0
-----------	---	---	-----------	---	---

その他(具体的に)	会社分割により432,370株取得			
		その他金額計(千円)	V	0

取得資金合計 (T+U+V)(千円)	0
-----------------------	---

(2) 借入金の内訳

番号	* (フリガナ) 名称 (支店名)	業種	* (フリガナ) 代表者氏名	* 所在地	借入 目的	金 額 (千円)
1					* 1 2	
2					* 1 2	
3					* 1 2	
4					* 1 2	
5					* 1 2	
6					* 1 2	
7					* 1 2	
8					* 1 2	
9					* 1 2	
10					* 1 2	

第一号様式(1)

大量保有報告書 変更報告書 No. 4
 (法第27条の23第1項に基づく報告書) (法第27条の25第1項に基づく報告書)

受 付			
受付財務局	受付年	管轄財務局	番号

関東財務局長 殿

氏名又は名称 印

報告義務発生日 平成14年 9月 2日

住所又は本店所在地

平成14年 9月 9日 提出

第1 提出者に関する事項

1 発行会社

発行会社の名称	(株)スルガコーポレーション	会社コード	1880
上場証券取引所	※ ① 東京 2 大阪 3 名古屋 4 福岡 5 札幌	※ ① 上場	2 店頭
本店所在地	横浜市神奈川区台町15-1		

頁 / 総頁	7 / 10
--------	--------

提出者及び共同保有者の総数	3 名
提出形態	※ ① 連名 2 その他

2 提出者(大量保有者)

※ ① 個人 ② 法人 (① 株式会社 2 有限会社 3 その他)			
フリカナ(カタカナ) 氏名又は名称	ミスインベスターズ証券株式会社		
フリカナ(カタカナ) 住所又は名称	トウキョウトチュウオウクニホンバシカヤバチョウ 東京都中央区日本橋茅場町1丁目13番16号		
フリカナ(カタカナ) 旧氏名又は名称			
フリカナ(カタカナ) 旧住所又は本店所在地			
個人	生年月日	(フリカナ)	
	※ 1 明治 3 昭和 年 月 日 2 大正 4 平成	勤務先名称	
法人	職業	勤務先住所	
	※ 1 明治 3 昭和 11 年 12 月 4 日 ② 大正 4 平成	(フリカナ) 代表者氏名	ホサカ タイロ 代表者役職 保坂 平 取締役社長
事業内容		証券業	
事務上の連絡先及び担当者名		東京都中央区日本橋茅場町1丁目13番16号 リスクマネジメント部市場リスク管理グループ 新田 範雄	
		電話番号	03-5640-7951

3. 保有目的

・委託対応による自己の一時保有。

発行会社の 会社コード	1880	頁 / 総数	8 / 10
提出者(大量保有者)の 氏名又は名称	みずほインベスターズ証券株式会社		

4. 上記提出者の保有株券等の内訳

	27条の23第3項本文	27条の23第3項第1号	27条の23第3項第2号						
株 券	34,100 株	株	株						
新株引受権証券	A 株	/	G 株						
新株予約権証券	B 株		H 株						
新株予約権付社債	C 株		I 株						
対象有価証券引当金	D		J						
株券預託証券									
株券関連預託証券	E		K						
対象有価証券償還社債	F		L						
合 計	M 34,100 株	N 株	O 株						
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	P 株	<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:70%;">発行済株式総数 (平成14年9月2日現在)</td> <td style="text-align: center;">S 8,808,000 株</td> </tr> <tr> <td>上記提出者の 株券等保有割合 ($Q / (R+S) \times 100$)</td> <td style="text-align: center;">0.39 %</td> </tr> <tr> <td>直前の報告書に記載 された株券等保有割合</td> <td style="text-align: center;">- %</td> </tr> </table>		発行済株式総数 (平成14年9月2日現在)	S 8,808,000 株	上記提出者の 株券等保有割合 ($Q / (R+S) \times 100$)	0.39 %	直前の報告書に記載 された株券等保有割合	- %
発行済株式総数 (平成14年9月2日現在)	S 8,808,000 株								
上記提出者の 株券等保有割合 ($Q / (R+S) \times 100$)	0.39 %								
直前の報告書に記載 された株券等保有割合	- %								
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 34,100 株								
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R 株								

5. 当該株券等の発行者の発行する株券等に関する最近60日間の取得又は処分の状況

年月日	株券等の種類	数 量	取得又は処分の別	単 価
2002/09/02	普通株式	34,100	※ (㊄) 取得 2 処分	-
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	
			※ 1 取得 2 処分	

第一号様式(3)

発行会社の 会社コード	1880
----------------	------

頁 / 総数	9 / 10
--------	--------

提出者(大量保有者)の 氏名又は名称	みずほインベスターズ証券株式会社
-----------------------	------------------

6. 当該株券等に関する担保契約等重要な契約

--

7. 保有株券等の取得資金

(1) 取得資金の内訳

自己資金額(千円)	T	82,147	借入金額計(千円)	U	0
-----------	---	--------	-----------	---	---

その他(具体的に)	
-----------	--

その他金額計(千円)	V	0
------------	---	---

取得資金合計 (T + U + V)(千円)	82,147
---------------------------	--------

(2) 借入金の内訳

番号	* (フリガナ) 名称 (支店名)	業種	* (フリガナ) 代表者氏名	* 所在地	借入 目的	金 額 (千円)
1					* 1 2	
2					* 1 2	
3					* 1 2	
4					* 1 2	
5					* 1 2	
6					* 1 2	
7					* 1 2	
8					* 1 2	
9					* 1 2	
10					* 1 2	

発行会社の 会社コード	1880
----------------	------

頁 / 総頁	10 / 10
--------	---------

提出者(大量保有)の 氏名又は名称	株式会社みずほ銀行
----------------------	-----------

提出者及び 共同保有者の総数	3 名
提出形態	※ ① 連名 2 その他

第3 提出者及び共同保有者に関する統括表

1 提出者及び共同保有者

1	株式会社みずほ銀行	21		41	
2	株式会社みずほコーポレート銀行	22		42	
3	みずほインベスターズ証券株式会社	23		43	
4		24		44	
5		25		45	
6		26		46	
7		27		47	
8		28		48	
9		29		49	
10		30		50	
11		31		51	
12		32		52	
13		33		53	
14		34		54	
15		35		55	
16		36		56	
17		37		57	
18		38		58	
19		39		59	
20		40		60	

2 上記提出者及び共同保有者の保有株券等の内訳

	27条の23第3項本文	27条の23第3項第1号	27条の23第3項第2号
株 券	906,840 株	株	株
新株引受権証券	A 株	/	G 株
新株予約権証券	B 株		H 株
新株予約権付社債券	C 株		I 株
対象有価証券加付ワラント	D		J
株券預託証券			
株券関連預託証券	E		K
対象有価証券償還社債	F		L
合 計	M 906,840 株	N 株	O 株
信用取引により譲渡したこと により控除する株券等の数	P 株	発行済株式総数 (平成14年9月2日現在) S 8,808,000 株	
保有株券等の数 (総数) (M+N+O-P)	Q 906,840 株	上記提出者の 株券等保有割合 (Q/(R+S)×100) 10.30%	
保有潜在株式の数 (A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L)	R 株	直前の報告書に記載 された株券等保有割合 9.91%	

委任状

平成14年 9月 9日

住所または本店所在地
東京都千代田区丸の内一丁目3番3号

氏名または名称
株式会社みずほコーポレート銀行 取締役頭取 齋藤 宏



私は、下記の者を代理人と定め、証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する一切の権限を委任する。

記

1. 住所または本店所在地

東京都千代田区内幸町一丁目1番5号

2. 氏名または名称

株式会社みずほ銀行

取締役頭取 工藤 正

以上

委任状

平成 14 年 9 月 9 日

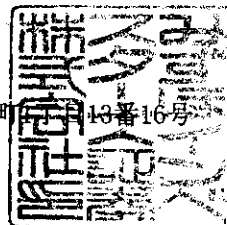
住所または本店所在地

東京都中央区日本橋茅場町13番16号

氏名または名称

みずほインベスターズ証券 株式会社

取締役社長 保坂 平



私は、下記の者を代理人と定め、証券取引法第二章の三「株券等の大量保有の状況に関する開示」に定める各種報告書及び届出書の作成及び提出ならびに当該報告書の写しの送付に関する一切の権限を委任する。

記

1.住所または本店所在地

東京都千代田区内幸町一丁目1番5号

2.氏名または名称

株式会社みずほ銀行
取締役頭取 工藤 正

以上